

# Bedienungsanleitung Komfort-Telefon TK 40/20

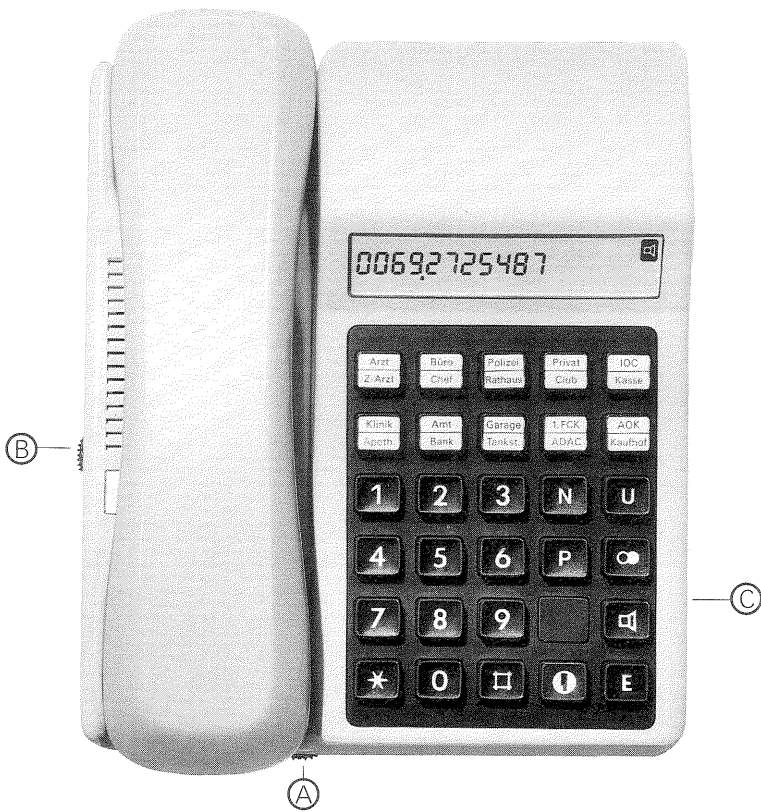


 **TELENORMA**

## Inhalt

	Seite
Zunächst ein Telefon wie jedes andere	2
Das Anzeigenfeld	2
Die Tasten	3
Schlüsselschalter	3
Wählen	4
Wahlwiederholung	4
Speichern von Rufnummern für die Zieltasten	5
Speichern der Amtskennziffer	6
Wahlpause	6
Automatisches Wählen mit den Zieltasten	7
Notizspeicher	8
Abschließen des Telefons	9
Direktruf	10
Löschen aller Speicher	11
Beschriften der Zieltasten	11
Einstellen des Dreiklang-Tonrufs	12
Lauthören	12
Wahl bei aufgelegtem Hörer	13
Freisprechen*	13
Gebührenanzeige*	14
Belegung der Zieltasten	4. Umschlagseite

\* Ergänzung (auf Wunsch)



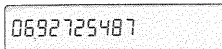
## Zunächst ein Telefon wie jedes andere . . .

Das Komfort-Telefon ist zunächst ein Nebenstellenapparat mit dem Sie alle Funktionen, die Ihre Nebenstellenanlage bietet, ausführen können. Wenn Sie ein Amtsgespräch führen, rückfragen oder ein Gespräch weitergeben wollen, dann sind diese und weitere Funktionen in der Bedienungsanleitung für den Nebenstellenapparat Ihrer Anlage beschrieben. Ihr neues Komfort-Telefon kann aber noch einiges mehr und das ist auf den nachfolgenden Seiten beschrieben.

Gute Verbindungen wünscht Ihnen



## Das Anzeigenfeld



Das Anzeigenfeld liefert Ihnen nützliche Informationen bei vielen Bedienvorgängen, beispielsweise die gewählte Rufnummer oder die Gebührenanzeige (Ergänzungsausstattung). Beide Anzeigen bleiben nach Auflegen des Hörers noch für rund 30 Sekunden sichtbar. Weitere Einzelheiten finden Sie auf den nachfolgenden Seiten.

## Einstellmöglichkeiten

- A** Lautstärke bei Lauthören /  
Wahl bei aufgelegtem Hörer, Freisprechen  
(Freisprechen ist Ergänzung)
- B** Lautstärke für Dreiklang-Tonruf
- C** Klangbild für Dreiklang-Tonruf  
(Unterseite)

## Die Tasten



**Zieltasten** zum Abruf gespeicherter Telefonnummern\*



**Zifferntasten** zum Wählen von Rufnummern und für Zifferneingabe



**Notizspeicher** zum Speichern einer Rufnummer, beispielsweise während eines Telefongesprächs



**Umschalttaste** zum Abruf und Speichern der für jede Zieltaste speicherbaren zweiten Telefonnummer (untere Ebene)



**Programmieren** zum Speichern der Rufnummern für die Zieltasten und Direktruf



**Wahlwiederholung** zum Wiederholen der zuletzt gewählten Rufnummer



**Lautsprecher/Mikrofoneinschalttaste** für Lauthören / Wahl bei aufgelegtem Hörer oder zum Freisprechen (Freisprechen ist Ergänzung)



**Schlüsselschalter** für verschiedene Funktionen z. B. Sperren der Wähleinrichtung



**Signaltaste** zur Rückfrage in die Nebenstellenanlage und Amtsanschaltung



Diese Tasten sind bei Impulswahl ohne Funktion. Bei MFV-Wahl können damit Leistungsmerkmale Ihrer Nebenstellenanlage aktiviert werden.

## Schlüsselschalter



Das Komfort-Telefon hat einen Schlüsselschalter für verschiedene Funktionen:



0

In dieser Stellung des Schlüssels (0) können Sie wie gewohnt telefonieren und alle Funktionen ausführen, die auf den nächsten Seiten beschrieben sind. Achten Sie also darauf, daß der Schlüsselschalter in dieser Stellung steht.



1  
0 1

In Stellung (1) ist die Tastatur gesperrt. Jetzt kann mit dem Apparat nicht gewählt werden (Ausnahme: Der Apparat ist in Direktrufbereitschaft – Näheres finden Sie auf Seite 10). Natürlich lassen sich weiterhin Anrufe entgegennehmen.



2  
0 1

Die Schlüsselstellung (2) wird bei Sonderfunktionen benutzt. Der Schlüssel bleibt in dieser Stellung nicht stehen, sondern federt in die Stellung (0) zurück.

\* Weitere beschriftbare Einlegeplättchen für die Zieltasten erhalten Sie von unserem Service.

## Wählen



Heben Sie den Hörer ab und warten Sie auf den Wählton der Nebenstellenanlage.



Tippen Sie die Rufnummer der gewünschten Nebenstelle mit den Zifferntasten ein.

5487

Die Nummer erscheint im Anzeigefeld – so wie Sie sie eingeben. Der eigentliche Wählvorgang braucht eine gewisse Zeit.

5,487

Das Wählkomma in der Anzeige wandert von Ziffer zu Ziffer und zeigt an, welche Ziffer gerade gewählt wird.

548,7

Ist das Wählkomma hinter der letzten Ziffer angekommen, ist der Wählvorgang beendet. Anschließend kann es aber noch kurze Zeit dauern, bis der Freier oder Besetztton zu hören ist.

### Amtskennziffer

Um von Ihrer Nebenstelle ins öffentliche Fernsprechnetz telefonieren zu können, ist vor der Rufnummer die Amtskennziffer zu wählen. Das ist häufig die Null (0): in anderen Anlagen wiederum erreichen Sie eine Amtsleitung durch Signaltastendruck.

## Wahlwiederholung

Wollen Sie die zuletzt gewählte Rufnummer\* noch einmal wählen, weil der Teilnehmer besetzt war oder sich nicht gemeldet hat, können Sie das ganz einfach mit der Taste Wahlwiederholung einleiten.



Heben Sie den Hörer ab und warten Sie auf den Wählton.



Drücken Sie die Taste Wahlwiederholung.

5487

Die zuletzt gewählte Nummer erscheint im Anzeigefeld und wird automatisch gewählt (Markierung durch Wählkomma).

\* Es ist grundsätzlich diejenige Nummer abgespeichert, die Sie zuletzt mit der Zifferntastatur eingegeben haben.

Auch wenn Sie dazwischen angerufen werden oder mit den Zieltasten wählen, bleibt diese Nummer gespeichert.

## Speichern von Rufnummern für die Zieltasten

Sie können beim TK 40/20 bis zu 20 Rufnummern abspeichern. Jede zu speichernde Nummer kann die Rufnummer eines Teilnehmers der Nebenstellenanlage, die Rufnummer eines Amtsteilnehmers, eine Rufnummer mit Vorwahlnummer oder nur eine Vorwahlnummer sein. Es können auch Nummern für das Einleiten von Prozeduren in Nebenstellenanlagen gespeichert werden.

Jede der 10 Zieltasten kann doppelt belegt werden. Die Ziele 1...10 liegen auf der oberen, die Ziele 11...20 liegen auf der unteren Ebene.

### Speichern von Rufnummern auf der oberen Ebene



Heben Sie den Hörer ab.



Drücken Sie die Taste P (Programmieren).  
Das P erscheint im Anzeigenfeld.



Drücken Sie eine Zieltaste\*.



Geben Sie die Rufnummer  
mit den Zifferntasten ein.

(Falls Sie weitere Ziele speichern wollen, verfahren Sie wie beschrieben, beginnend mit Taste P.)



Legen Sie den Hörer wieder auf. Die Nummer ist  
jetzt gespeichert.

### Speichern von Rufnummern auf der unteren Ebene



Hörer abheben.



Taste P drücken.  
Das P erscheint im Anzeigenfeld.



Taste U drücken.  
Im Anzeigenfeld steht jetzt P U.



Zieltaste\* drücken.



Nummer eingeben.

(Falls Sie weitere Ziele speichern wollen, verfahren Sie wie beschrieben, beginnend mit Taste P.)



Hörer auflegen. Nummer ist gespeichert.

\* Bei einer belegten Zieltaste wird die bisher gespeicherte Rufnummer durch die Neueingabe gelöscht.

## Speichern der Amtskennziffer

Amtskennziffer bzw. Signaltastendruck können Sie beim Speichern von Rufnummern für die Zieltasten gleich berücksichtigen, und zwar speichern Sie beispielsweise mit der Rufnummer

0 6 9 2 7 2 5 4 8 7

zusätzlich die Amtskennziffer:

0 0 6 9 2 7 2 5 4 8 7  
└─ Amtskennziffer

Anstelle der ersten Null kann – abhängig vom Typ der Nebenstellenanlage – auch eine andere Ziffer stehen oder ein Signaltastendruck, im Anzeigefeld gekennzeichnet durch einen Strich:

- 0 6 9 2 7 2 5 4 8 7

## Wahlpause

Normalerweise ist nach dem Wählen der Amtskennziffer eine kurze Pause einzulegen, bevor die gewünschte Rufnummer gewählt wird. Diese Pause sieht das Komfort-Telefon automatisch vor, wenn Sie es vorher entsprechend programmieren.



Hörer abheben.



Taste P drücken.



Taste Wahlwiederholung drücken.

Taste 1x drücken: Wahlpause 3 Sek.

Taste 2x drücken: Wahlpause 5 Sek.



...



Amtskennziffer eingeben. Das kann auch ein Signaltastendruck sein, der in der Anzeige als Strich erscheint.



Hörer auflegen.

Beispiel:

--0--49--190

Nach Wahl der Kennziffern 0, 49 oder 190 wird nun automatisch eine Wahlpause von jeweils 5 Sekunden Dauer eingelegt. In der Wahlpause ist z. B. der Amtswählton zu hören.

Die Eingabe aller Kennziffern kann incl. der Wahlpausen max. 16stellig sein.

# Automatisches Wählen mit den Zieltasten

Gespeicherte Rufnummern werden automatisch gewählt, wenn Sie die entsprechende Zieltaste drücken. Dabei erscheint zunächst die Rufnummer zu Ihrer Kontrolle im Anzeigenfeld, solange Sie die Zieltaste gedrückt halten. Ist keine Rufnummer gespeichert, so erscheint in der Anzeige das Zeichen ☒.

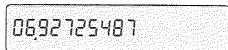
## Ziele der oberen Ebene



Heben Sie den Hörer ab und warten Sie auf den Wählton der Nebenstellenanlage.



Drücken Sie die entsprechende Zieltaste.



Im Anzeigenfeld erscheint die gespeicherte Rufnummer.

Der Wahlvorgang beginnt und wird durch das Wählkomma markiert.

Wenn Sie nur die Vorwahlnummer gespeichert haben, können Sie jetzt schon mit den Zifferntasten die Rufnummer eingeben.

## Ziele der unteren Ebene

Die für jede Zieltaste gespeicherte zweite (untere) Rufnummer können Sie anwählen, indem Sie



den Hörer abnehmen und auf den Wählton der Nebenstellenanlage warten,



jeweils zuerst die Taste U (Symbol U erscheint im Anzeigenfeld) und dann



die entsprechende Zieltaste kurz drücken.

## Löschen einzelner Ziele:



Heben Sie den Hörer ab.



Drücken Sie die Taste P, bei den Zielen der unteren Ebene auch die Taste U.



Drücken Sie die gewünschte Zieltaste.



Legen Sie den Hörer wieder auf.

Die bisher für diese Zieltaste gespeicherte Rufnummer ist gelöscht.

Gesamtlöschung aller Ziele: Seite 11.

# Notizspeicher

Während eines Telefongesprächs – oder auch bei nur abgehobenem Hörer – können Sie eine Rufnummer in den Notizspeicher eingeben, ohne das laufende Gespräch zu stören.

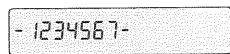
## Speichern einer Notiz:



Falls Sie kein Telefongespräch führen, Hörer abheben.



Drücken Sie die Taste N.



Im Anzeigenfeld erscheint die im Notizspeicher befindliche Nummer oder das Zeichen E (bedeutet Speicher leer).



Geben Sie mit der Tastatur die Ziffern ein, die Sie speichern wollen\*.



Drücken Sie nochmal die Taste N. Damit haben Sie die Nummer gespeichert.

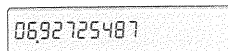
## Anzeige einer Notiz:



Heben Sie den Hörer ab.



Drücken Sie die Taste N.



Die Notiz erscheint im Anzeigenfeld.



Durch Drücken der Taste N bleibt die Notiz weiterhin gespeichert.

## Wählen einer als Notiz gespeicherten Rufnummer:



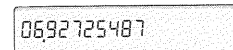
Hörer abheben und Wählton abwarten.



Taste N drücken. Die gespeicherte Rufnummer erscheint im Anzeigenfeld.



Drücken Sie die Taste Wahlwiederholung.



Die gespeicherte Rufnummer wird gewählt (Markierung durch Wählkomma).

\* Eine bereits gespeicherte Notiz wird dabei gelöscht.

## Abschließen des Telefons

### Löschen der Notiz:



Hörer abheben.



Taste N drücken.



0692725487

Die Notiz erscheint.



Hörer auflegen.  
Die gespeicherte Notiz wird gelöscht.

Sie können Ihr Telefon gegen unerwünschte Benutzung für abgehende Gespräche sperren.



Zu diesem Zweck bringen Sie nur den Schlüsselschalter in Stellung (1) und ziehen den Schlüssel ab.




A U S

Beim Abheben des Hörers erscheint die Anzeige A U S; sämtliche Ziffern- und Zieltasten sind gesperrt (wenn keine Direktrufnummer gespeichert ist).

Ankommende Anrufe können jedoch weiterhin entgegen-  
genommen werden.

## Direktruf (Notruf)

Mit dem Direktruf kann eine bestimmte zuvor eingezeichnete Rufnummer automatisch gewählt werden, sobald der Hörer abgehoben und eine beliebige Taste (ausgenommen E und ) gedrückt wird. In der Direktrufbereitschaft ist das Telefon – wie auf Seite 9 beschrieben – abgeschlossen und für andere abgehende Gespräche gesperrt.

### Speichern der Direktrufnummer:



Hörer abheben.



Taste P drücken.



Schlüsselschalter in Stellung (1) drehen.



Direktrufnummer eingeben.




Hörer auflegen. Die eingetippte Direktrufnummer ist nun gespeichert.

Ziehen Sie den Schlüssel ab (Direktrufbereitschaft) oder drehen Sie ihn zurück in Stellung (0): Telefon normal benutzbar.

### Einschalten der Direktrufbereitschaft:



Drehen Sie den Schlüssel in Stellung (1) und ziehen Sie ihn ab.

Die Wähltastatur und die Zieltasten sind nun gesperrt. Bei Abheben des Hörers und Drücken einer beliebigen Taste (ausgenommen E und ) wird automatisch die gespeicherte Nummer gewählt.

### Ausschalten der Direktrufbereitschaft:



Drehen Sie den Schlüssel in Stellung (0).

### Löschen der Direktrufnummer:

Die Direktrufnummer kann gelöscht werden, wenn man wie beim Speichern der Direktrufnummer vorgeht, aber **keine** Nummer eingibt.

## Löschen aller Speicher

Wenn Sie alle Speicher löschen wollen, müssen Sie folgendermaßen vorgehen:



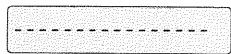
Hörer abheben.



Schlüsselschalter in Stellung (2) drehen und in dieser Stellung **festhalten**.



Taste P drücken.



Im Anzeigenfeld erscheinen 16 Querstriche; alle Speicher des Telefons sind gelöscht.



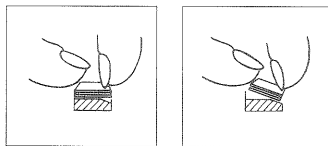
Schlüsselschalter loslassen; federt in Stellung (0) zurück.



## Beschriften der Zieltasten

Die Einlegeplättchen der Zieltasten können beschriftet werden, d. h. Sie können dort beispielsweise die Namen der Personen eintragen, deren Rufnummern Sie gespeichert haben.

Die Klarsichtplättchen können Sie herausnehmen, indem Sie mit dem Fingernagel auf den rechten Rand der Taste drücken.



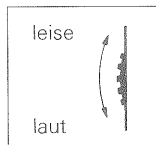
Beschriften Sie die Einlegeplättchen mit einem geeigneten Stift (z. B. Schwan Stabilo-Pen 196P permanent superfine).

Zum Wiedereinsetzen legen Sie das beschriftete Einlegeplättchen und das Klarsichtplättchen mit der rechten Kante auf die Taste und drücken es anschließend fest.

## Einstellen des Dreiklang-Tonrufes

Das Komfort-Telefon besitzt einen Dreiklang-Tonruf, der ertönt, wenn Sie angerufen werden.

### Einstellen der Lautstärke:



Mit dem Einsteller (Rändelrad) **(B)\*** kann die Lautstärke des Dreiklang-Tonrufes lauter oder leiser gewählt werden.

### Einstellen des Klangbildes:

Das Klangbild des Dreiklang-Tonrufes kann mit dem roten Einsteller **(C)\*** (auf der Unterseite des Telefons) verändert werden.

## Reinigung


Wischen Sie das Komfort-Telefon von Zeit zu Zeit mit einem leicht feuchten Tuch oder mit einem Antistatiktuch ab; niemals mit einem trockenen Tuch!

## Störungen

Sollte Ihr Komfort-Telefon einmal nicht funktionieren, dann rufen Sie bitte den Service von TELENORMA an.

Telefon-Nr. ....

## Lauthören

Mit der Taste  können Sie den eingebauten Lautsprecher einschalten, um andere Personen im Raum mithören zu lassen.



Heben Sie den Hörer ab.



Drücken Sie diese Taste.



Im Anzeigefeld erscheint das Lautsprechersymbol.

Mit dem Einsteller (Rändelrad) **(A)\*** an der Vorderseite können Sie die Lautstärke verändern.



Durch nochmaliges Drücken der Taste Lauthören kann der Lautsprecher wieder abgeschaltet werden. (Das Symbol im Anzeigefeld verschwindet). Sie können den Lautsprecher jederzeit und so oft Sie wollen ein- und ausschalten.






**Pfeifton:** Wenn Sie mit dem Hörer zu dicht an den Lautsprecher kommen, kann ein Pfeifton (Rückkopplung) auftreten. Der Pfeifton verschwindet, wenn Sie sich mit dem Hörer etwas weiter vom Telefon entfernen oder die Lautstärke zurücknehmen (Einsteller **(A)\***).

\* Siehe Ausklappseite!

## Wahl bei aufgelegtem Hörer

Mit dem Komfort-Telefon können Sie wählen, ohne den Hörer abzunehmen.



Drücken Sie diese  Taste. Im Anzeigenfeld erscheint das betreffende Symbol (wenn an Ihren Apparat eine Freisprecheinrichtung angeschlossen ist, erscheint zusätzlich das Mikrofonsymbol ). Über Lautsprecher hören Sie den Wählton der Nebenstellenanlage. Mit dem Einsteller (Rändelrad) \* an der Vorderseite können Sie die Lautstärke verändern.



Wählen Sie die Rufnummer mit den Zifferntasten oder einer Zieltaste.



Sie können auch eine Notiz, die Direkt-rufnummer oder die Wahlwiederholung auswählen.



Wenn sich der gerufene Teilnehmer meldet, müssen Sie den Hörer abheben und können dann wie gewohnt telefonieren. Der Lautsprecher wird abgeschaltet.



Erreichen Sie den gewünschten Teilnehmer nicht, dann geben Sie die Leitung für Anrufe wieder frei, indem Sie die Taste Lauthören noch einmal drücken.

## Freisprechen

(Ergänzung)

Durch Betätigen dieser  Taste können Sie, wenn an Ihr Komfort-Telefon eine Freisprecheinrichtung angeschlossen ist, bei aufliegendem Hörer telefonieren.




Hörer nicht abheben.





Drücken Sie diese Taste.



Im Anzeigenfeld erscheint das Lautsprecher- und das Mikrofonsymbol; warten Sie auf den Wählton der Nebenstellenanlage.

Mit dem Einsteller (Rändelrad) \* an der Vorderseite können Sie die Lautstärke verändern. Wählen Sie die Rufnummer mit den Zifferntasten oder einer Zieltaste. Eine Notiz, die Direktrufnummer oder die Wahlwiederholung kann auch ausgewählt werden.



Erreichen Sie den gewünschten Teilnehmer nicht, oder wollen ein Gespräch beenden, dann geben Sie die Leitung für Anrufe wieder frei, indem Sie die Taste  nochmals drücken.


Erhalten Sie einen Anruf, so können Sie das Gespräch bei aufliegendem Hörer durch Drücken der Taste  entgegennehmen.

\* Siehe Ausklappseite!

## Gebührenanzeige

(Ergänzung)

Führen Sie ein Gespräch über den Hörer und wollen auf Freisprechen umschalten, dann drücken Sie die Taste , bis im Anzeigefeld das Mikrofonsymbol  erscheint. Nun können Sie den Hörer auflegen und Freisprechen.

Ein Gespräch mit Freisprechen können Sie jederzeit, durch Abheben des Hörers, über diesen fortsetzen. Natürlich können Sie weiterhin bei abgehobenem Hörer Lauthören, indem Sie die Taste  kurz drücken.

Im Anzeigefeld erscheint die Gebührenanzeige, sobald Sie den Hörer abheben.

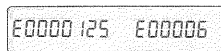
Links wird die Gesamtsumme aller Gebühren, rechts die Gebühr für das zuletzt geführte (gebührenpflichtige) Gespräch angezeigt.

Während des Wahlvorganges ist vorübergehend die gewählte Rufnummer sichtbar.

Sobald ein Gespräch zustande kommt, für das Gebühren anfallen, sehen Sie rechts die Gebührenanzeige für dieses Gespräch, links wiederum die Summenanzeige.

Die Gebühren können wahlweise in Gebühreneinheiten oder in Währungsbeträgen dargestellt werden.

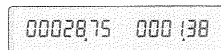
### Anzeige in Gebühreneinheiten:



E0000 125 E00006

Vor der Anzeige steht ein E; das bedeutet Gebührenanzeige in Einheiten.

### Anzeige in Währungsbeträgen:



0002875 000 138

Wenn Sie einen Betrag für die Gebühreneinheit eingeben (Seite 15), werden die Gebühren automatisch in Währungsbeträgen angezeigt, z. B. in DM und Pfennig.

## Eingabe des Betrages je Gebühreneinheit:



Hörer abheben.



Taste P drücken.



Schlüsselschalter kurz in Stellung (2) drehen, federt von selbst zurück; Anzeige 0.00.



Betrag mit der Tastatur eingeben, zum Beispiel Ziffer 2, Ziffer 3 für einen Betrag von 0,23 DM je Einheit.



Hörer auflegen.

Der Betrag für eine Einheit ist gespeichert. Die Gebühren werden anschließend in DM angezeigt.

Die Eingabe kann jederzeit neu vorgenommen werden.

Soll wieder in Gebühreneinheiten angezeigt werden, verfahren Sie folgendermaßen:  
Ablauf wie beschrieben, ohne jedoch einen Betrag einzugeben (Anzeige 0.00).

## Kontrolle:



Bei abgehobenem Hörer und mit dem Schlüsselschalter in Stellung (2) können Sie jederzeit den eingegebenen Währungsbetrag je Gebühreneinheit feststellen.



## Löschen der Gebührenspeicher:



Hörer abheben.



Schlüsselschalter in Stellung (2) drehen und **festhalten**.



Taste Wahlwiederholung drücken.



Schlüsselschalter loslassen; federt in Stellung (0) zurück.



Hörer auflegen.

Die Gebührenspeicher sind nun gelöscht und beginnen wieder bei Null.

## Belegung der Zieltasten (zum Selbsteintragen)

1 _____	2 _____	3 _____	4 _____	5 _____
11	12	13	14	15
6 _____	7 _____	8 _____	9 _____	10 _____
16	17	18	19	20



Geschäftsbereich Private Kommunikationssysteme, Mainzer Landstraße 128-146, Postfach 1021 60  
D-6000 Frankfurt am Main 1, Besucher: Theodor-Heuss-Allee 80, 6000 Frankfurt am Main 90  
Telefon (069) 79403-0, Telefax (069) 79403-295, Teletex 699799 = TNLK  
Telex 414850 tnex d, Telegramm TELENORMA Frankfurtmain, VISITEL 6980005